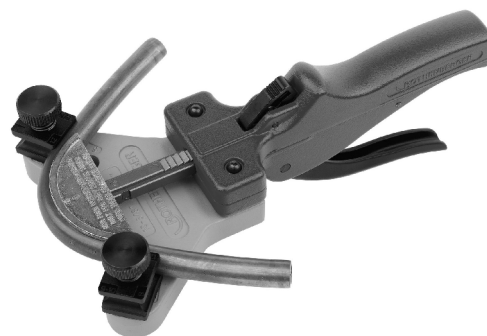


## ROTHENBERGER Worldwide

Headquarter	ROTHENBERGER AG Industrieallee 7 • D-65779 Kelkheim/Germany Tel. + 49 61 95 / 800 - 1 • Fax + 49 61 95 / 74 22	Mexico	ROTHENBERGER S.A. Sucursal México Bosques de Durango No. 69-1101 Col. Bosques de las Lomas • México D.F. 11700 Tel. + 52 55 / 55 96 - 84 98 Fax + 52 55 / 76 24 - 25 59
Germany	ROTHENBERGER Werkzeuge GmbH Industriestraße 7 • D-65779 Kelkheim/Germany Tel. + 49 61 95 / 800 - 1 • Fax + 49 61 95 / 74 22 info@rothenberger.com • www.rothenberger.com	Netherlands	ROTHENBERGER Nederland bv Postbus 45 • NL-5120 AA Biezen Tel. + 31 1 61 / 29 35 79 • Fax + 31 1 61 / 29 39 08 info@rothenberger.nl • www.rothenberger.nl
Australia	ROTHENBERGER Australia Pty. Ltd. Unit 12 • 5 Hudson Avenue • Castle Hill • N.S.W. 2154 Tel. + 61 2 / 98 99 75 77 • Fax + 61 2 / 98 99 76 77 rothenberger@rothenberger.com.au www.rothenberger.com.au	Poland	ROTHENBERGER Polska Sp.z o.o. ul. Cyklamenów 1 • PL-04-798 Warszawa Tel. + 48 22 16 12 77 01 • Fax + 48 22 16 12 72 95 biuro@rothenberger.pl • www.rothenberger.pl
Austria	ROTHENBERGER Werkzeuge- und Maschinen Handelsgesellschaft m.b.H. Gewerbeparkstraße 9 • A-50831 Anif near Salzburg Tel. + 43 62 46 / 7 20 91 45 • Fax + 43 62 46 / 7 20 91 15 office@rothenberger.at • www.rothenberger.at	Portugal	SUPER-EGO TOOLS FERRAMENTAS, S.A. Apartado 62 - 2894-909 Alcochete - PORTUGAL Tel. + 351 91 / 930 64 00 • Fax + 351 21 / 234 03 94 sul.pt@rothenbergeres
Belgium	ROTHENBERGER Benelux bvba Antwerpsesteenweg 59 • B-2630 Aartselaar Tel. + 32 3 / 8 77 27 27 • Fax + 32 3 / 8 77 03 94 info@rothenberger.be • www.rothenberger.be	Singapore	ROTHENBERGER Asia Pte. Ltd. 147 Thye Liatt Road Singapore 207561 Tel. + 65 / 6296 - 2031 • Fax + 65 / 6296 - 4031 sales@rothenberger.com.sg • www.rothenberger.com.sg
Brazil	ROTHENBERGER do Brasil Ltda. Rua mainho de Carvalho, No. 72 - Vila Marina 09211-005 Diadema - São Paulo - Brazil Tel. + 55 11 / 40 44 47 48 • Fax + 55 11 / 40 44 50 51 ventas@rothenberger.com.br • www.rothenberger.com.br	South Africa	ROTHENBERGER-TOOLS SA (PTY) Ltd. PO Box 4250 • Edendale 1610 165 Vanderbijl Street, Meadowdale Gauteng (Johannesburg), South Africa Tel. + 27 11 / 3 72 56 33 • Fax + 27 11 / 3 72 96 32 info@rothenberger-tools.co.za
Bulgaria	ROTHENBERGER Bulgaria GmbH Boul. Similkovo 79 • BG-1111 Sofia Tel. + 35 92 / 9 46 14 59 • Fax + 35 92 / 9 46 12 05 info@rothenberger.bg • www.rothenberger.bg	Spain	ROTHENBERGER S.A. Ctra. Durango-Elorrio, Km 2 • E-48220 Abadiano (Vizcaya) (P.O. Box 117) • E-48200 Durango (Vizcaya) Tel. + 34 94 16 01 01 00 • Fax + 34 94 16 01 01 31 export@rothenberger.es • www.rothenberger.es
Chile	ROTHENBERGER S.A., Oficinas en CHILE Merced 32/Oficina 63 - Santiago Centro Santiago - Chile Tel. + 56 9 / 2 99 68 79 • Fax + 56 2 / 4 17 91 30 Fax + 56 2 / 4 17 91 30 • ventas.chile@rothenberger.es	Switzerland	ROTHENBERGER (Schweiz) AG Herost 9 • CH-8048 Zürich Tel. +41 (0)44 435 30 30 • Fax +41 (0)44 401 06 08 info@rothenberger-werkzeuge.ch
China	SHANGHAI ROTHENBERGER VE CO., LTD No.159 Jiajun Road, Jing Songjiang District, Shanghai, (201601) China Tel. + 86 21 / 57 61 79 91 • Fax + 86 21 / 57 61 79 59 Fax + 86 21 / 57 62 60 62 • office@rothenberger.cn	Turkey	ROTHENBERGER Tes. Alet ve Mak. San. Tic. Ltd. Sti Poyraz Sok. No:202 - Detyay Is Merkezi TR-34722 Kadiköy-Istanbul Tel. +90 / 216 449 24 85 pbx • Fax +90 / 216 449 24 87 rothenberger@rothenberger.com.tr
Czech Republic	ROTHENBERGER CZ, národní stroje, spol. s r.o. Lnářská 907 / 12 • CZ-104 00 Praha 10 - Uhřetín Tel. +42 02 / 71 73 01 83 • Fax +42 02 / 71 73 01 87 info@rothenberger.cz • www.rothenberger.cz	UAE	ROTHENBERGER Middle East FZCO PO Box 261 190 • Jabel Ali Free Zone Dubai, United Arab Emirates Tel. +971 / 48 83 97 77 • Fax +971 / 48 83 97 57 office@rothenberger.ae
Denmark	ROTHENBERGER Scandinavia A/S Fåborgvej 8 • DK-9220 Aalborg Øst Tel. + 45 98 175 75 66 • Fax + 45 98 / 15 68 23 rosca@rothenberger.com	UK	ROTHENBERGER UK Limited 2, Kingsthorne Park, Henson Way, Kettering • GB-Northants NN16 8PX Tel. + 44 1536 / 31 03 00 • Fax + 44 1536 / 31 06 00 info@rothenberger.co.uk
France	ROTHENBERGER France S.A. 24, rue des Drapiers, BP 45033 • F-57071 Metz Cedex 3 Tel. + 33 3 / 87 74 92 92 • Fax + 33 3 / 87 74 94 03 info@rothenberger.com	USA	ROTHENBERGER USA LLC 4455 Boeing Drive, USA - Rockford, IL 61109 Tel. + 1 815 / 3 97 70 70 • Fax + 1 815 3 97 82 89 www.rothenberger-usa.com
Greece	ROTHENBERGER Hellas S.A. 249 Syngrou Avenue • GR-171 22 Nea Smyrni, Athens Tel. + 30 210 / 94 07 302 • Fax + 30 210 / 94 07 322 ro-he@otenet.gr	www.rothenberger.com	
Hungary	ROTHENBERGER Hungary Kft. Gubacs ut. 26 • H-1057 Budapest Tel. + 36 1 / 3 47 - 50 40 • Fax + 36 1 / 3 47 - 50 59 mail@rothenberger.hu	Romania	RO-WALT Unilaj SRL Str. 1 Mai 2A RO1075100 Otopeni/Bucuresti, Ilfov Tel. +40 21 / 3 50 37 44 • +40 21 / 3 50 37 45 Fax +40 21 / 3 50 37 46 office.rothenberger-romania.ro
India	ROTHENBERGER India Private Limited B-10-5 Ground Floor Mohan Cooperative Industrial Estate, Mathura Road, New Delhi 110044 Tel. + 91 11 / 51 69 90 70 • Fax + 91 11 / 51 69 90 60 contactus@rothenbergindia.com	Russia	OLMAX Z-oy Vechnij Michalovskij Projezd, d. 9, E24 RUS-115419 Moscow Tel. + 7 / 09 57 92 59 44 Fax + 7 / 09 57 92 59 46 olmax@olmax.ru • www.olmax.ru
Ireland	ROTHENBERGER Ireland Ltd. Bay N. 119, Shannon Industrial Estate RL-Shannon, Co. Clare Tel. + 35 3 61 / 47 21 88 • Fax + 35 3 61 / 47 24 36 rothen@olie		
Italy	ROTHENBERGER Italiana s.r.l. Via G. Rossini 1 • I - 20019 Settimo Milanese Tel. + 39 02 / 33 50 12 12 • Fax + 39 02 / 33 50 12 51 rothenberger@rothenberger.it • www.rothenberger.it		

# ROTHENBERGER

## TUBE BENDER



TUBE BENDER

### Bedienungsanleitung

### Instructions for use

### Instructions d'utilisation

### Instrucciones de uso

### Istruzioni d'uso

### Gebruiksaanwijzing

### Instruções de serviço

### Brugsanvisning

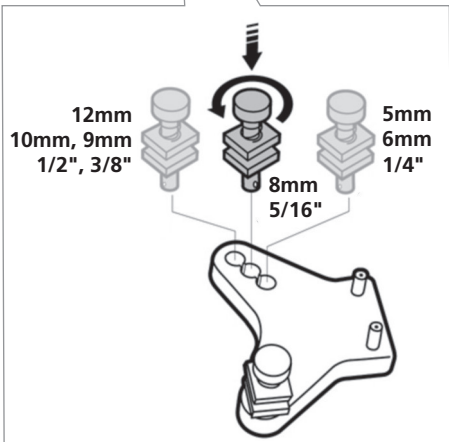
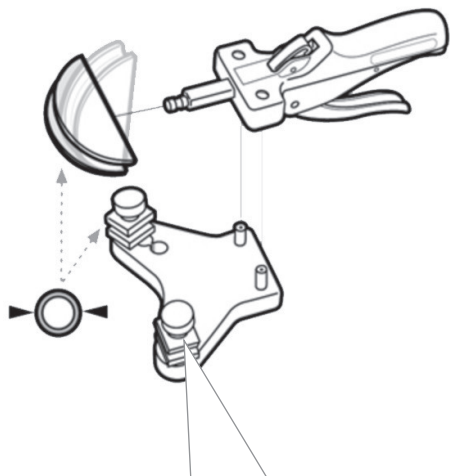
### Brüksanvisning

### Инструкция по использованию

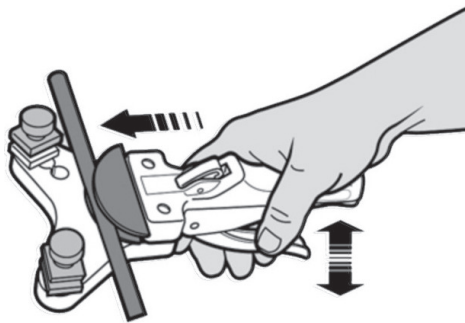


2.4112

1



2



3

